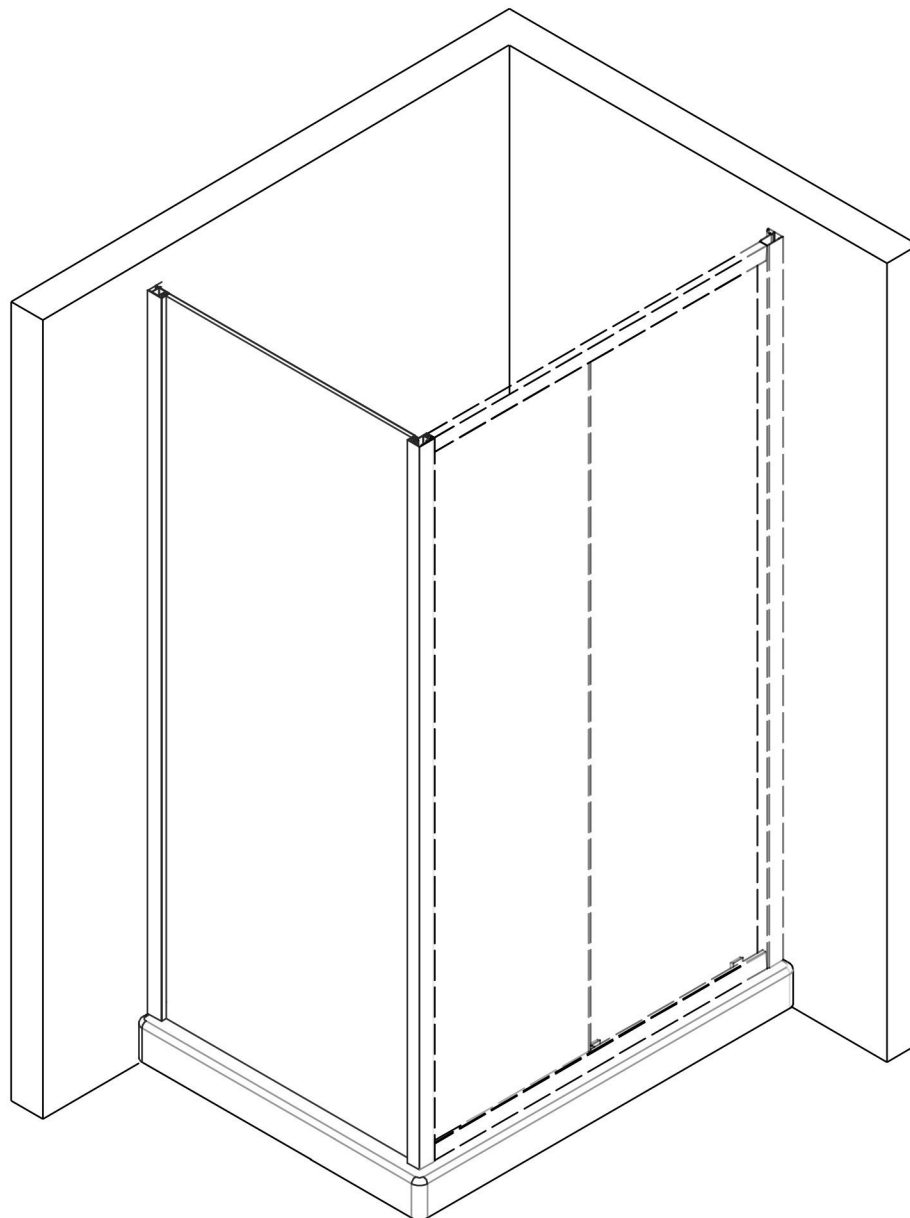




Istruzioni di Montaggio

Assembly instruction

Instructions de montage

Montageanleitung

Instrucciones de montaje

Instruções de montagem

AVVERTENZE E SUGGERIMENTI PER UNA CORRETTA INSTALLAZIONE, USO E MANUTENZIONE DEL BOX DOCCIA

AVVERTENZE PRIMA DELL'INSTALLAZIONE:

- 1) Prima di procedere a qualsiasi operazione di installazione, verificare la corrispondenza del box ordinato con quello consegnato e verificare l'integrità di tutti i suoi componenti.
- 2) In particolare modo per i prodotti che hanno lastre prive di profilo/telaio è assolutamente necessario mantenere le protezioni esistenti fino alla fine dell'installazione per evitare di appoggiare/sbattere le lastre determinando possibili rotture/scoppi anche successivi all'installazione.
- 3) Prima di eseguire qualsiasi operazione di foratura è necessario accertarsi che la dimensione del box corrisponda a quella del piatto.
- 4) È necessario accertarsi che il muro non abbia un eccessivo fuori squadra, in quanto potrebbe rendere scarsa l'estensibilità del box compromettendone in certi casi la funzionalità stessa.
- 5) I box senza telaio devono essere installati sul bordo interno del piatto, per permettere l'alloggiamento del frangilutto.
- 6) Per l'installatore seguire attentamente le istruzioni allegate.
- 7) Nel caso di reso autorizzato, il prodotto dovrà essere re-imballato mantenendo le stesse caratteristiche di integrità che aveva nel momento della consegna.

Per qualsiasi inconveniente contattare il rivenditore.

USO E MANUTENZIONE:

- 1) Per la pulizia periodica di tutte le superfici del box doccia e in particolare per tutte le parti in alluminio e in plastica, si consiglia di usare acqua e normali detergenti liquidi delicati per la pulizia della casa con l'utilizzo di una spugna o un panno morbido, e di non usare assolutamente prodotti aggressivi, disincrostanti o abrasivi.
- 2) Per mantenere nel tempo una buona funzionalità del prodotto, è necessario periodicamente fare una manutenzione generale e in particolare regolare e lubrificare le parti in movimento.

WARNINGS AND SUGGESTIONS FOR A CORRECT SHOWER ENCLOSURE INSTALLATION, USE AND MAINTENANCE

PRECAUTIONS BEFORE INSTALLATION:

- 1) Before proceeding to any assembling operation, please verify if the delivered shower enclosure exactly corresponds to the ordered one, verifying also the complete components integrity.
- 2) In particular it is strongly recommended that for the frame-less products it is absolutely necessary to keep the existing installed protections till the end of the product assembling avoiding to lean or to knock the glass panels that could determinate possible subsequent breakage or shatters even after the final installation.
- 3) Before performing any drilling operation, please verify that the shower enclosures measures correspond to the shower tray dimensions.
- 4) It is absolutely necessary to verify the eventual wall's out of square exceeding measure, otherwise it could compromise the projected shower enclosure extensibility (not sufficient) and in some case the relative functionality.
- 5) Frameless shower enclosures have to be installed on the shower tray internal edge, to allow the breakwater gasket housing.
- 6) For the installer please carefully follow the enclosed instructions.
- 7) In case of authorised product return all must be exactly re-packaged maintaining the same delivery integrity characteristics.

For any inconvenient please contact the local dealer.

USE AND MAINTENANCE:

- 1) For the periodic shower enclosure cleaning surfaces and in particular the aluminium profiles and plastic components, absolutely do not use aggressive, abrasive or scale-remover products, but only use water and normal house cleaning liquid detergents with a sponge or a soft cloth.
- 2) To maintain a good shower enclosures functionality, it is necessary to periodically perform a general maintenance particularly regulating and lubricating the moving parts.

AVERTISSEMENTS ET SUGGESTIONS POUR UNE INSTALLATION, UNE UTILISATION ET UN ENTRETIEN CORRECTS DE LA PAROI DE DOUCHE

AVERTISSEMENTS AVANT INSTALLATION:

- 1) Avant de procéder à l'installation, vérifier la correspondance entre la paroi commandée et celle livrée et contrôler l'intégrité de tous ses composants.
- 2) En particulier pour les produits réalisés à partir de panneau de verre sans profil ni cadre, il est absolument nécessaire de conserver les protections existantes jusqu'à la fin de l'installation pour éviter d'appuyer ou de frapper le verre provoquant de la sorte d'éventuels chocs ou bris de verre pouvant également intervenir une fois l'installation terminée.
- 3) Avant d'effectuer toute opération de perçage, il est nécessaire de vérifier que la dimension de la paroi corresponde à celle du receveur.
- 4) Il est nécessaire de vérifier que le mur ne présente pas un faux-niveau évident, dans la mesure où cela pourrait rendre insuffisant la fourchette d'extensibilité de la paroi, compromettant dans certains cas son utilisation même.
- 5) Des parois sans cadre doivent être installées sur le bord intérieur du receveur, pour permettre le positionnement du joint brise-luë.
- 6) Pour l'installation suivre scrupuleusement les instructions de montage jointes.
- 7) En cas de retour autorisé, le produit devra être emballé en respectant les mêmes caractéristiques d'intégrité qu'il possédait au moment de la livraison.

En cas de problème, contacter votre revendeur.

UTILISATION ET ENTRETIEN:

- 1) Pour le nettoyage périodique de toutes les surfaces de la paroi de douche et en particulier toutes les parties en aluminium et plastique, il est conseillé d'utiliser de l'eau et des détergents liquides délicats pour le nettoyage de la maison, en utilisant une éponge ou un linge souple et de ne pas utiliser de produits agressifs, désincrostant ou abrasifs.
- 2) Pour maintenir dans le temps une bonne fonctionnalité du produit, il est indispensable de procéder périodiquement à un entretien général et en particulier régler et lubrifier les parties en mouvement.

RATSCHLAGE FÜR EINE KORREKTE MONTAGE UND PFLEGE DER DUSCHKABINEN

HINWEISE VOR DER MONTAGE:

- 1) Überzeugen Sie sich vor der Montage Überprüfen den von Ihnen bestellten Artikel mit den gelieferten. Überprüfen die Integrität der einzelnen Komponenten
- 2) Bei rahmenlosen Produkten ist unbedingt die Kunststoffschutz bis am Ende der Montage auf den Scheiben zu lassen. Diese Maßnahme vermeidet mögliche Glasbrüche.
- 3) Bevor Sie die Löcher in die Mauer bohren, überprüfen Sie ob die Duschabtrennung und die Duschwanne übereinstimmen.
- 4) Die Mauer sollte nicht mehr als 1,5 cm außer Lot sein.
- 5) Rahmenlose Duschkabinen müssen mit Anschlag der Innenkante von der Duschwanne montiert werden um somit den Schwelleiste zu montieren.
- 6) Bei Installation der Duschabtrennung folgen die Montageanleitungen.
- 7) Bei berechtigter Rücksendungen, muß die Duschabtrennung in der selbe Verpackungsart wie von dem Hersteller geschickt war, verpackt sein.

Bei eventuelle Schwierigkeiten, mit dem Fachhandel in Verbindung setzen.

GEBRAUCH UND PFLEGE:

- 1) Für die periodische Reinigung aller Duschabtrennung herstellte, besonders für die Kunststoff und Aluminium Teilen, ratet man nur Wasser und leichte Waschmitteln mit Schaum benutzen. Kein aggressive, abschleifende oder entzündende Waschmittel benutzen.
- 2) Um eine gute und lange Betrieb des Produktes zu gewährleisten ist nötig eine periodische allgemeine Pflege und auch die Schmierung der Schiebenelemente.

ADVERTENCIAS Y SUGERENCIAS PARA UN CORRECTO MONTAJE, USO Y MANTENIMIENTO DE LA MAMPARA DE DUCHA

SUGERENCIAS PREVIA INSTALACION:

- 1) Antes de proceder a la instalacion de la mampara, veriicar que el producto entregado corresponda ebatamente al pedido b tambien se tendra que veriicar la integridad de los accesorios.
- β) En modo especiico para todos aquellos articulos que no lleven periles se tendran que mantenerlas protecciones para no permitir dakoos a las partes mas sensibles mampara antes de instalarla, en este modo se evitara una conservacion perfecta del producto antes de ser montada.
- 3) Antes de taladrar la pared es necesario controlar que las medidas del plato de ducha correspondan a la mampara pedida.
- 4) Seria necesario controlar que la pared donde se montara la mampara no tuviera una eccesivua fuera de escuadra en ese caso podria resultar insuiciente la extensibilidad y comprometer las funciones de la mampara.
- η) Das mamparas si periles tienen que ser montadas en el borde interior del plato ducha para permiti r la instalacion del vierteaguas.
- 6) Para su instalacion seguir las siguientes intrucciones.
- 7) En caso de devoluciones autorizadas, el producto tendra que ser puesto en su embalaje y tendra que conservar integridad y características originales.

Para cualquier informacion consultar el distribuidor.

USO E MANTENIMIENTO:

- 1) Para la limpieza periodica de nuestra mamparas y en particular las partes en aluminio y rodamientos e en material plastico, se aconseja de usar normales detergentes liquidos b delicados para la limpieira de la casa, utilizando un trapo o un paioo, es aconsejable no usar en nigon caso productos agresivos.
- 2) Para mantener una buena funcionabilidad del producto es necesario periodicamente hacer un mantenimiento.

AVISOS E SUGESTÕE PARA A CORRECTA INSTALAÇÃO, USO E MANUTENÇÃO DE CABINES

PRECAUÇÕES ANTES DA INSTALAÇÃO:

- 1) Antes de proceder a qualquer operaxyo de instalaxyo, por favor veriicar se a cabine entregue cor responde eбactamente p pretendida, veriicando tambцm o estado completo de todos os componentes.
- 2) É fortemente recomendado que para os artigos sem moldura, é absolutamente necessário manter os invólucros de protecção existentes até ter terminado a instalação do produto, evitando choques nos painçis de vidro, que podem determinar consequentemente possiveis quebras ou riscos mesmo apяs a montagem inal.
- γ) Antes de proceder a qualquer tipo de perfuraxyo, por favor veriicar que as medidas da cabine corr espondem ps dimensões da base de chuveiro.
- 4) η absolutamente necessнrio veriicar se eбistem paredes fora de esquadria eбcedendo as medidas, um a ver que esta situaxyo pode comprometer a eбtensibilidade da cabine (nyo sendo suiciente) e em alguns casos a sua funcionalidade.
- η) wabines sem moldura metнlica devem ser instaladas na parte interior da base de chuveiro, permitindo uma correcta instalaxyo do perил vedante.
- θ) Para o ajustadorμ por favor siga cuidadosamente as instruxões aneбas.
- 7) Em caso de autorização de devolução, o material deverá estar devidamente embalado mantendo as mesmas caraterísticas e integridade da entrega.

Para qualquer situação inconveniente, contactar o revendedor local.

USO E MANUTENÇÃO:

- 1) Para a limpera periydica das superficies da cabine, e em particular os peris de alumњnio e compone ntes plnsticos, nyo utilizar absolutamente qualquer tipo de detergente abrasivo, agressivo ou anti-calcнrio, mas apenas ngua e detergente Ѓquido normal de limęeras domцsticas com uma esponja ou pano macio.
- β) Para manter uma correcta funcionalidade da cabine, ц necessнrio proceder a uma manutenxyo geral periydica, regulando e lubriicando as partes мяveis .

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΠΡΟΤΑΣΕΙΣ ΓΙΑ ΜΙΑ ΣΩΣΤΗ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ (ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ) ΓΙΑ ΤΙΣ ΝΤΟΥΣΙΕΡΕΣ-ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

ΠΡΟΦΥΛΑΞΕ΄Σ ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ:

- 1) Πριν προχωρήσετε σε οποιαδηπ. τε συνλγρμολογήση θα πρέπει πρwτα να ελεγγετε αν το προϊόν που εχετε παραλαβει αντιστοιχει σε αυτο που αρχικα ειχατε παραγγειλει, καθώς επίσης και αν το παραλαβατε σε αριστη κατασταση.
 - 2) Ειδικότερα, σοβαρα συνισταται η προσοχη για τα πλαίσια (frameless) και είναι απαιρητο να διατηρουν την αρχικη τους συσκευασια εως το τελος της συναρμολογήσης, αποφευγοντας τα χτυπηματλ - γρατσουνισματα του κρυσταλαου, τα οποια μπορει να προκληθουν ακομα και μετα την τελικη τοποθετηση.
 - 3) Πριν εκτελεσετε οποιαδηποτε λειτουργια, ελεγγετε οτι υπαρχει η σωστη αντιστοιχια (σωστη αντιστ. στα μετρα) μεταξυ του προϊόντος και της ντουςιερας.
 - 4) Τα πλαίσια χωρις προφιλ πρέπει να τοποθετουνται στην ντουςιερα στην εσωτερικη ακρη ετσι ωστε να επιτρεπεται και η τοποθετηση του εξωτερικου προφιλ (προαιρετικά).
 - η) Για την προσαρμογη: παρακαλουμε οπως ακολουθηθουν πιστλ οι εσωκλειστες οδηγιες.
 - 6) Σεπερπτωση που ενα προϊόν πρεπει να επιστραφει, σημйζιωσατε οτι θα πριεπει να διατηρει την αρχικη του συσκευασια (να συσκευαστει οπως κατα την παραλαβη του)
- Για οποιαδηποτε περαιτερw διευκρινιση, παρακααουμε οπως επικοινωνησετε με τον εμπορο της περιοχης σας.

ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ:

- 1) Για τον καθαρισμο και ειδικότερα των επιφανειων αλουμινιου και πλαστικων μερων, δεν επιτρεπεται η χρηση “σκαηρων” καθαριστικων’η λειαντικων, αλλα ο καθαρισμος θα πρεπει να γινεται με ενα κοινο καθαριστικο (υγρο) με τη βοηθεια ενος σφουγγαριου’η ενος κομματιου μαλακου υφασματος.

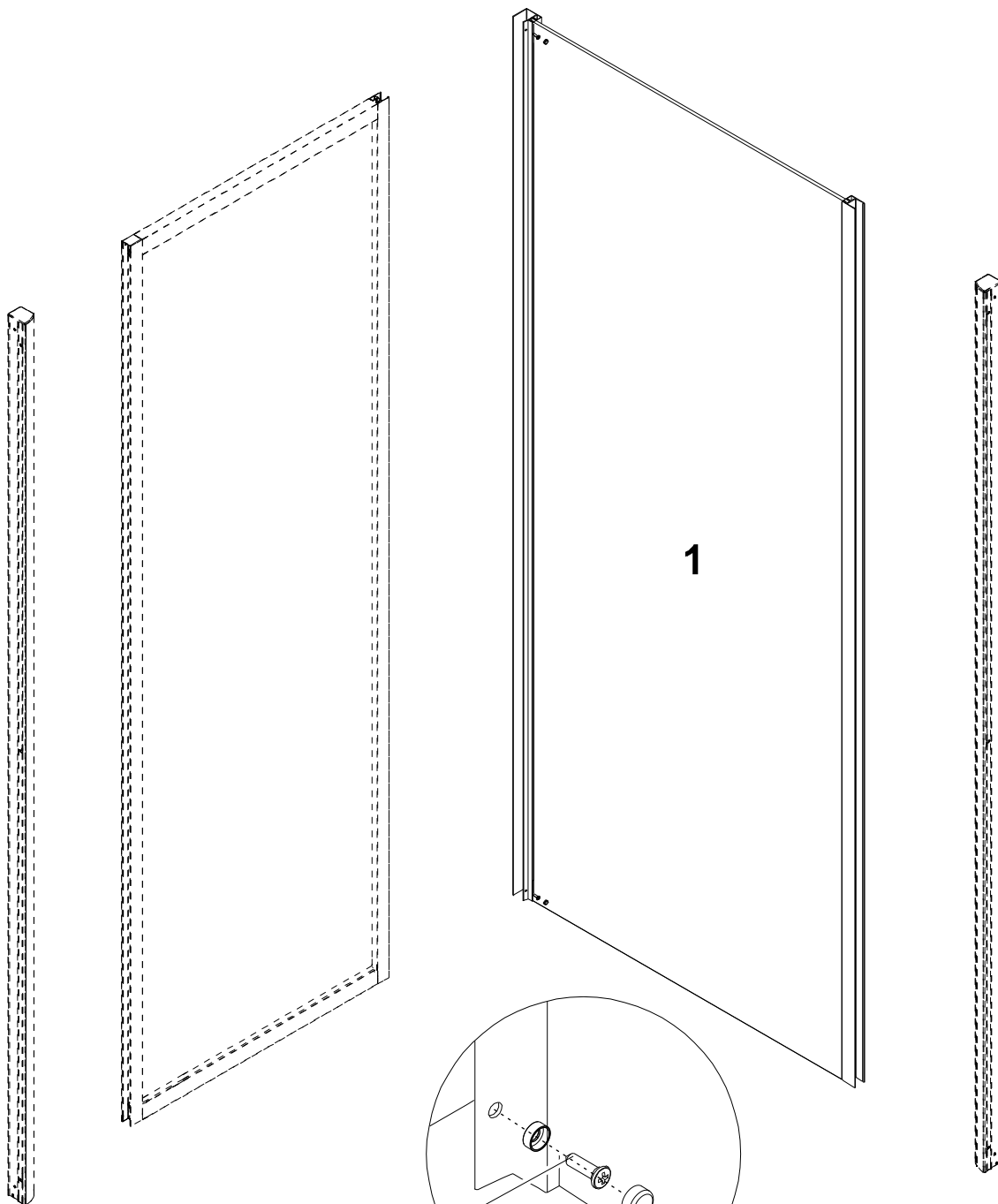
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ И ИНСТРУКЦИИ ПО ПРАВИЛЬНОЙ УСТВНОВКЕ, ЭКСПЛУАТАЦИИ И ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ ДУШЕВОЙ КАБИНЫ

ПЕРЕД УСТАНОВКОЙ:

- 1) Перед установкой проверить соответствие заказу полученной душевой кабины и целостность всех компонентов.
 - 2) В особых случаях, когда у товара есть стекла без профилей/каркаса абсолютно необходимо сохранять существующую заплату до конца установки, чтобы избежать возможных повреждений в процессе установки.
 - 3) Перед тем как приступить к какой-либо операции по сверлению необходимо убедиться, что размер кабины соотвстствует размеру поддона.
 - 4) Необходимо убеднться также, что угол наклона стены не намного отличается от 90°, так как это может влиять на расширяемость кабины и в некоторых случаях это может повлиять на ее функционирование.
 - 5) Кабины без каркаса должны быть установлены на внутренний край поддона для размещения вопнореза.
 - 6) Для мастера по установке: внимательно следовать приложенным инструкциям.
 - 7) В случае авторизованного возврата, товар должен быть вновь упакован и иметь тот же вид и характеристикъяки, что и на момент птосгавки.
- При любых затруднениях обращаться к поставщику’.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ:

- 1) Для периодической очистки всех поверхностей душевой кабины и особенно ее аюминеиевъпх и нласгиковых деталей, советуем использовать воду с добавлением мягких хозяйственных моющих средств и используя губку или мягкую ткань. Не использовать агрессивные чистящие и абразивные средства, средства против образования накипи.
- 2) Для продолжительной и хорошей работы оборудования, необходимо периодически проводить общий технический осмотр н в особенности регулировать и смазывать подвижные части.



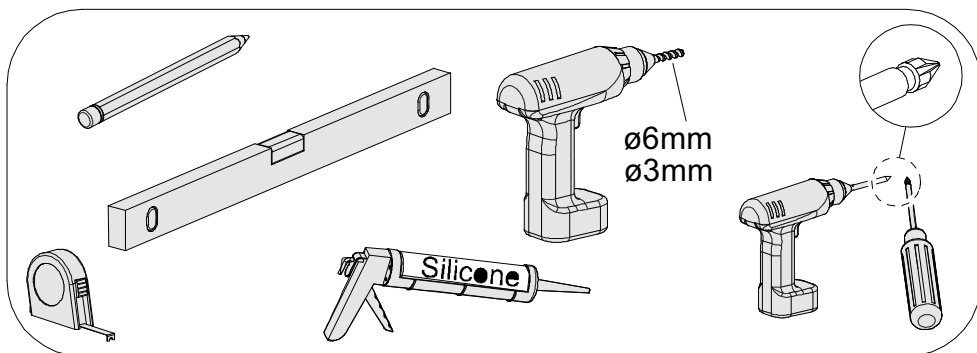
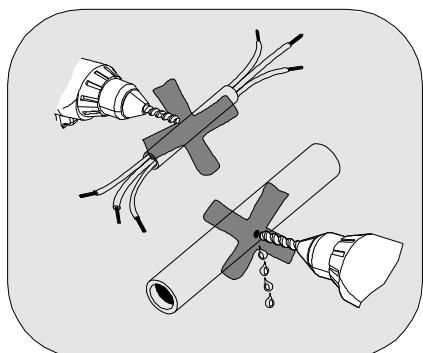
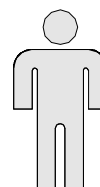
2



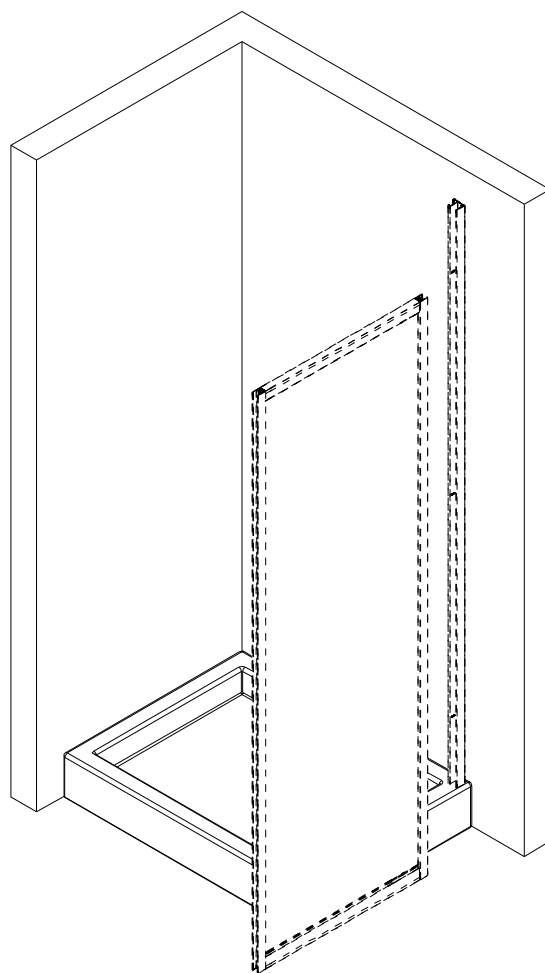
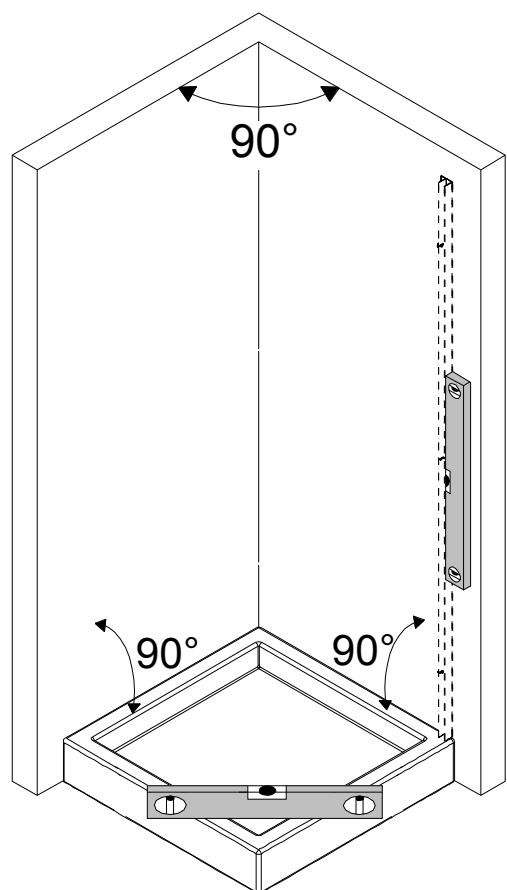
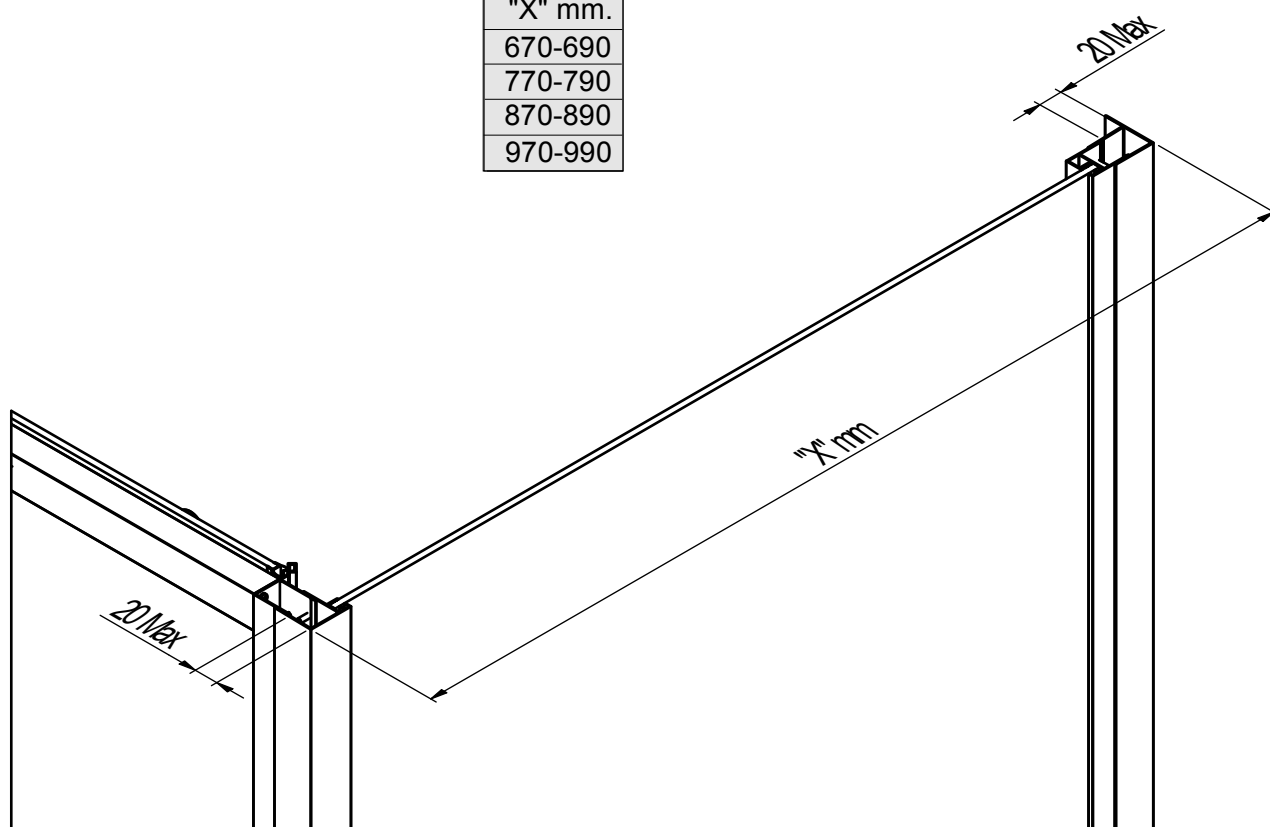
N • 2
4x10

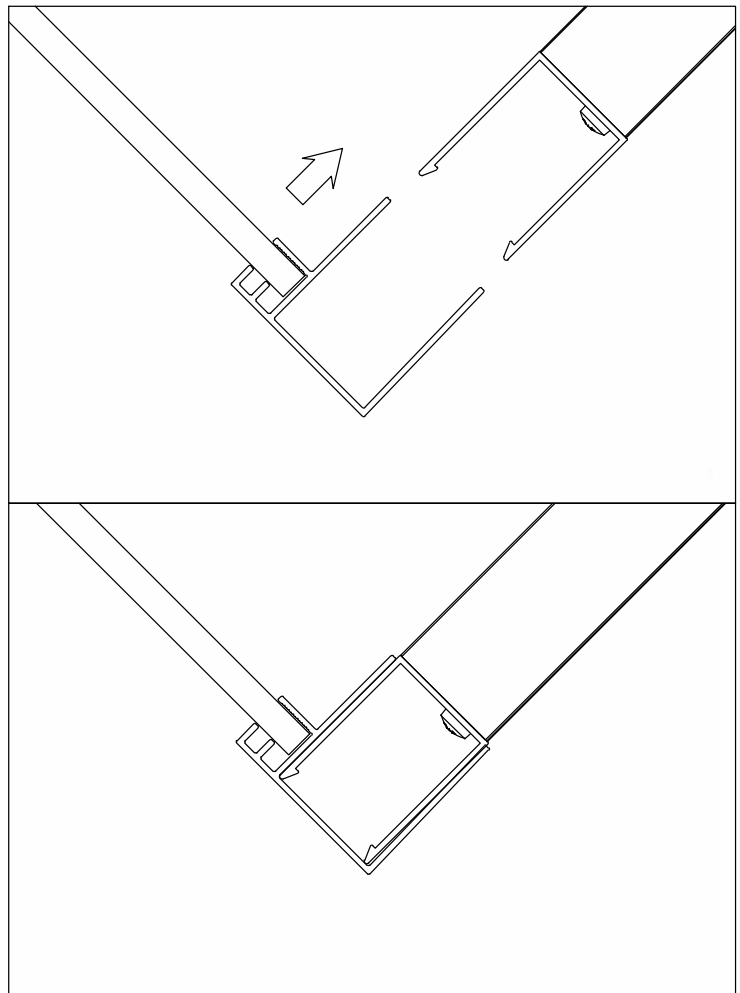
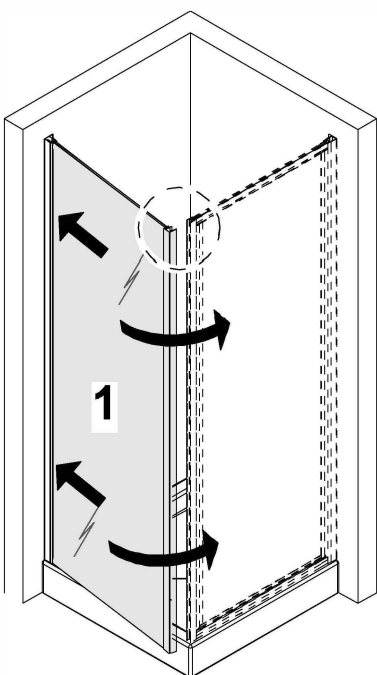
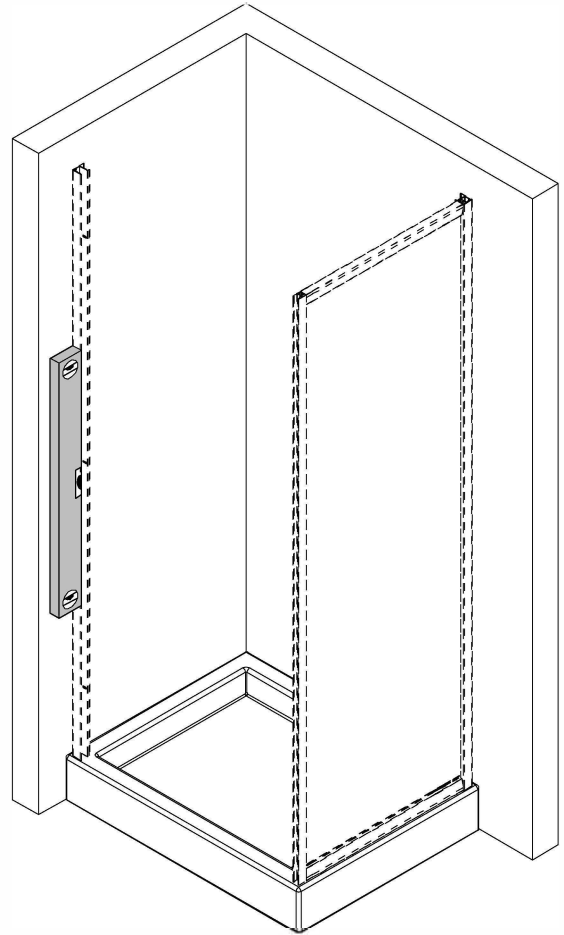
2
2x

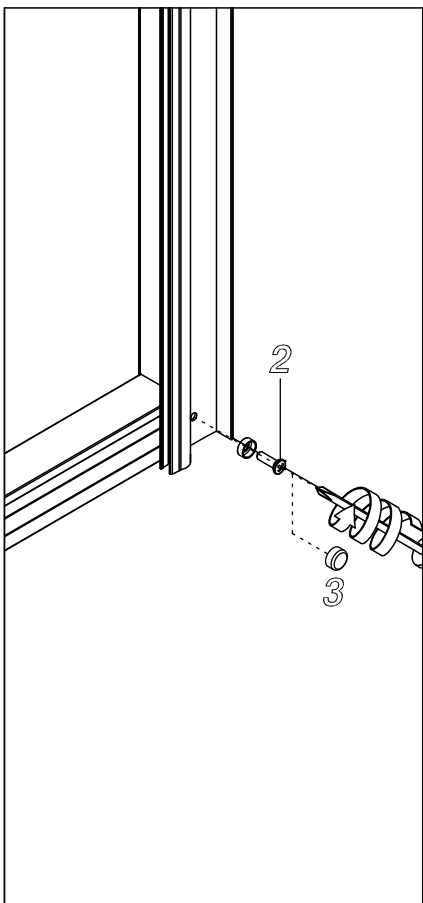
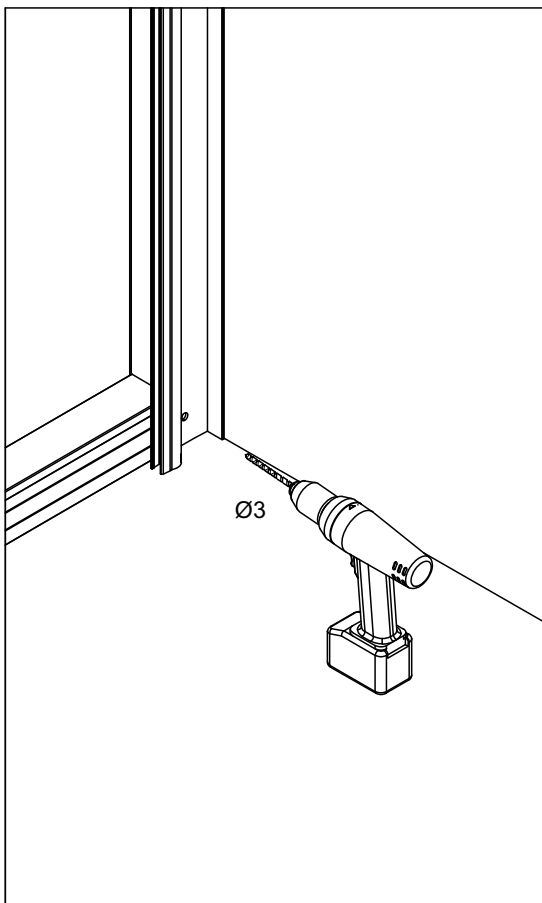
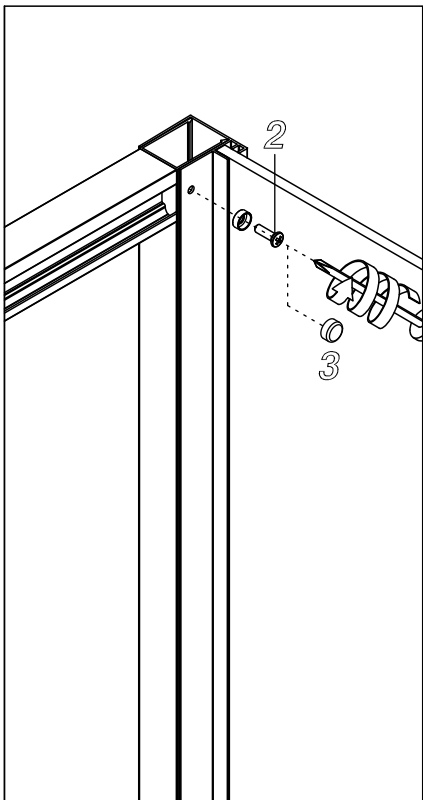
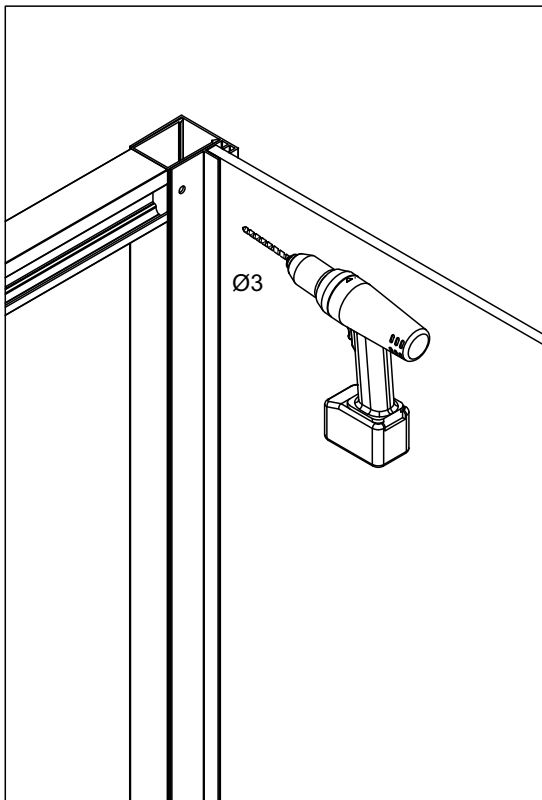
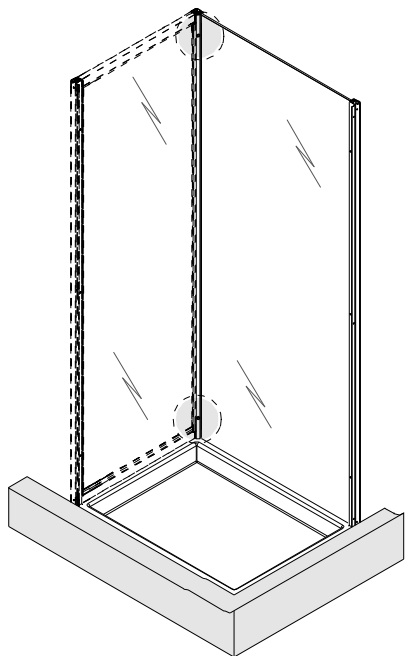
3
2x

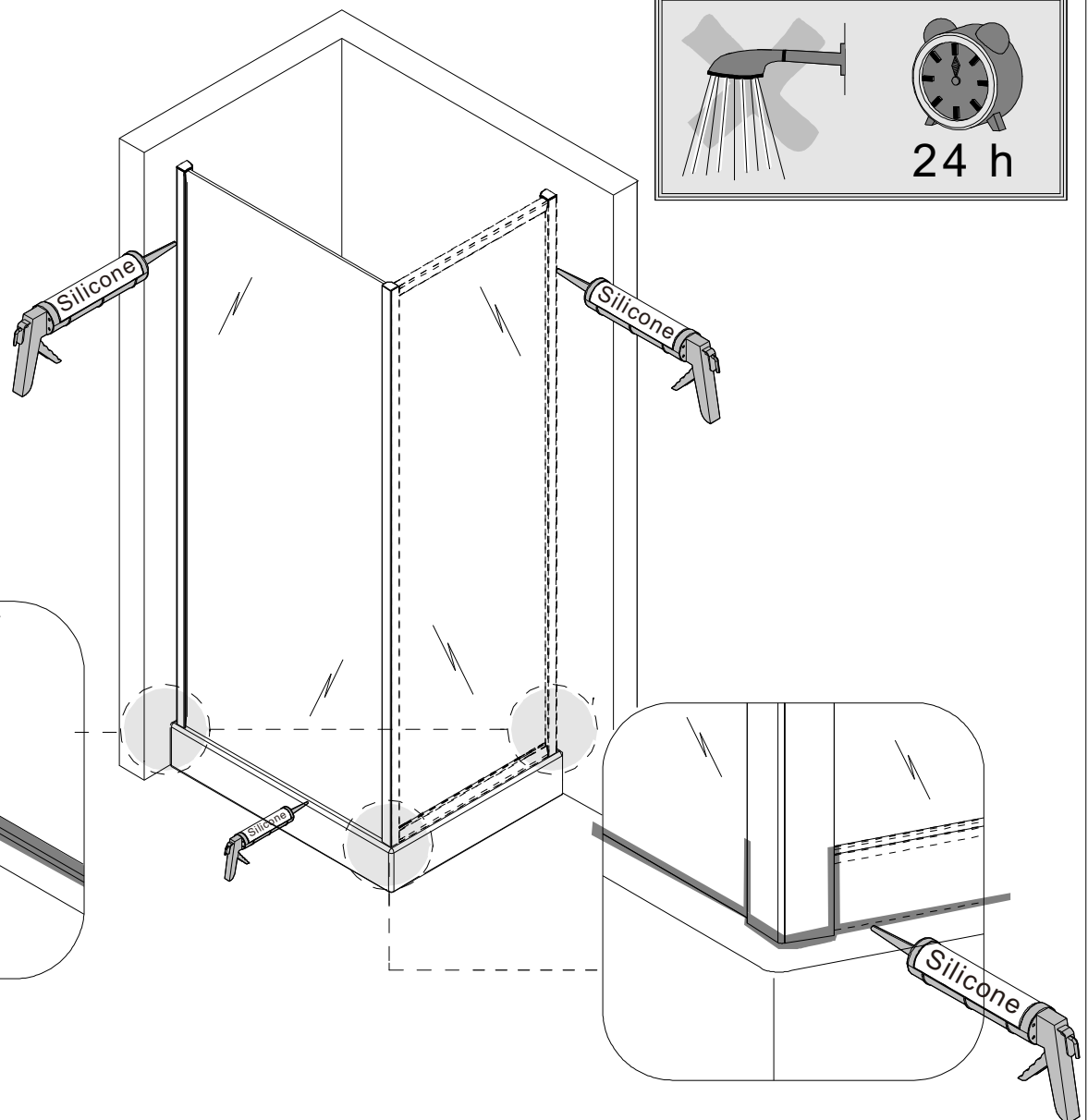
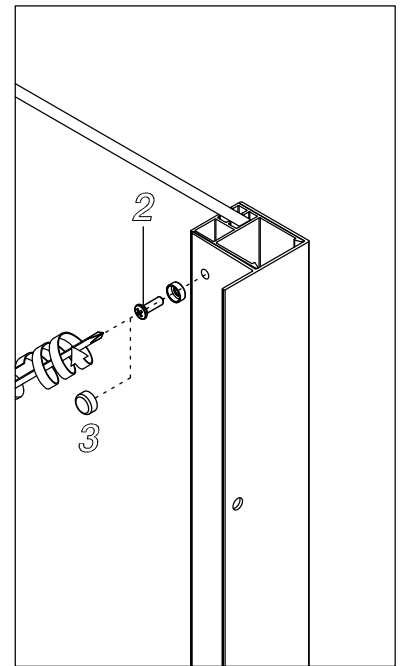
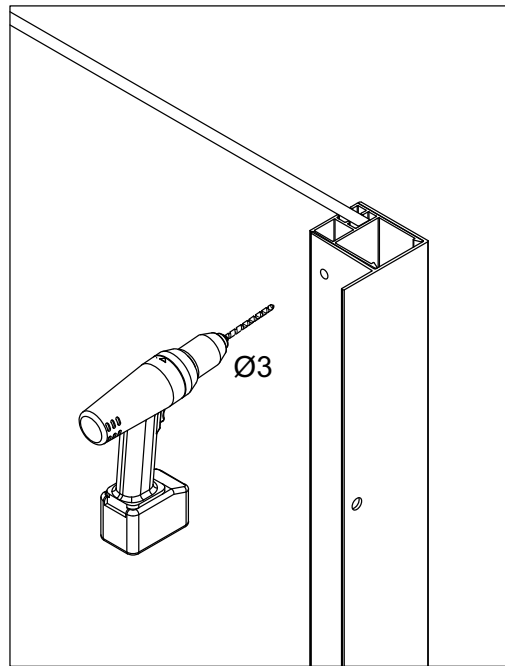
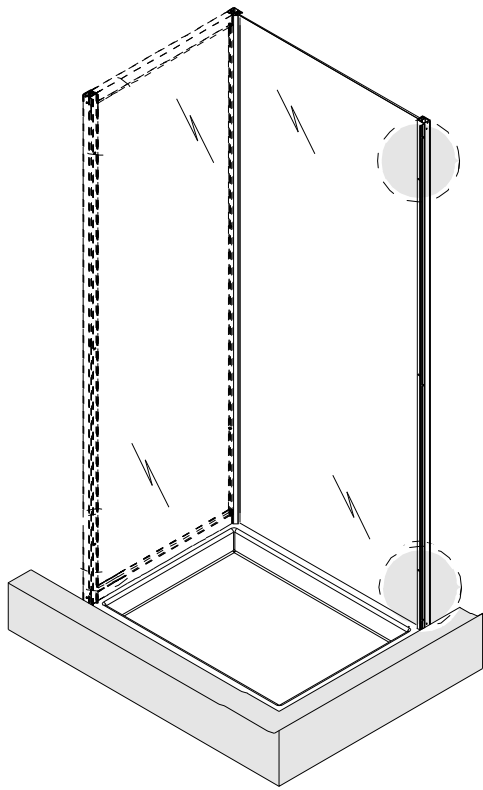


"X" mm.
670-690
770-790
870-890
970-990

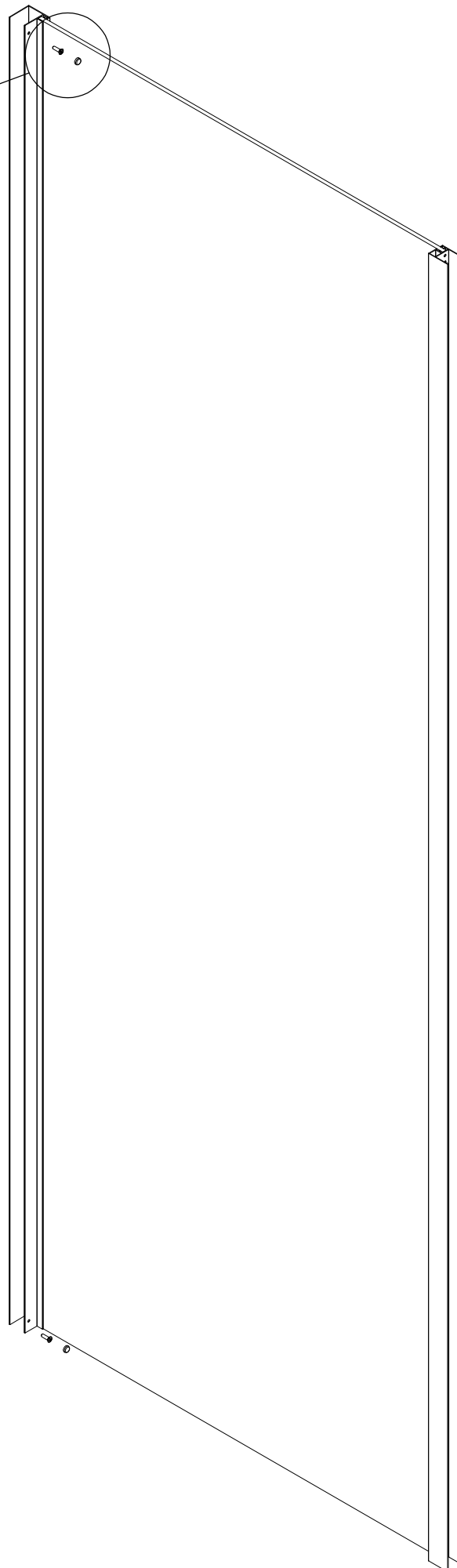








RIC3263



RIC3263



4X

3,9x13



4X

3,5 x 38



8X

3,5 X 13



4X